Глава 38

Литературный анализ перевоплощенной принцессы

Часть 1

- Быстрее, чем я думал, - сказал король с обычным безэмоциональным выражением.

С наступлением темноты я отправилась в покои короля. Я была готова к тому, что на меня начнут кричать, но мои ожидания не оправдались, он говорил со мной с полным безразличием.

- Разве? - Пробормотала я, чувствуя себя обессиленной.

Я думала, он будет высмеивать меня за мое опоздание, поэтому я не знала, что ответить. На самом деле, скорее всего он действительно насмехается надо мной, но у меня не было желания спорить с ним.

- Тогда я бы заставила Вас ждать.

- Я бы не ждал.

Я сделала паузу.

- Вот как?

Я была близка к тому, чтобы начать огрызаться. Я хочу вернуться. Хочу развернуться и уйти отсюда.

Не заботясь о моем мертвом взгляде, отец взял подсвечник и удалился быстрым шагом.

В просторной комнате со стенами, выполненными в стиле Ренессанса, с золотыми флористическими узорами на белом, находилась совершенно не вписывающаяся в интерьер простая дверь.

Он вынул из нагрудного кармана старый ключ и вставил его в замочную скважину, взглянув на меня. Хоть он молчал, у меня было ощущение, что он велит мне поторопиться.

Убрав подальше свое желание уйти, я последовала за ним.

Тусклый свет осветил комнату, отличавшуюся от предыдущей отсутствием каких-либо богатых украшений. Комната была раза в четыре меньше предыдущей, а стены были заставлены книжными полками, из-за чего она казалась еще меньше. В ней не было никаких окон, но воздух был свежим.

За исключением полок, единственной мебелью тут были стол и кушетка.

Без колебаний, отец взял с полки книгу и протянул мне.

Не обращая внимания на мой недоуменный взгляд, он поставил подсвечник на стол и вытянулся на кушетке.

Достав графин с вином, он небрежным движением налил его себе в бокал и выпил, словно это была вода. Затем он достал закладку, застрявшую меж страниц толстой книги и начал читать.

Он действительно ведет себя как дома.

Кто этот человек? Мой отец? Нет, точно не он. Думаю, это его двойник.

Я стояла в растерянности.

Этот мужчина передо мной - Рэндальф фон Верфальд - мой отец. Но он скрытный человек и у меня нет с ним ничего общего.

Так что даже если для меня его личная жизнь была загадкой, я полагаю он работал даже на выходных.

Я имею ввиду, какой он - мой отец - когда он не работает? Помимо основных занятий, таких как сон и еда, чем он еще занимается? И вообще, он точно спит?

- ...

Он ведет себя как дома. Лежа на отличной кожаной кушетке, он погрузился в чтение, потягивая уже второй бокал вина. То, как он развалился, нигде бы не посчитали проявлением хороших манер.

Черты лица лица, освещенного свечами, смягчились, теперь мой отец был похож на самого обычного человека.

- Не будешь читать? - Спросил он.

- Буду, - я ответила на автомате.

- Тогда сядь. Сколько еще можно стоять?

- ...

"Э-э... Куда?"

С книгой в руке, я молча развернулась и осмотрела комнату. Как я уже сказала ранее - здесь был только стол и стул. Один единственный стул. Надежды на второй никакой.

Даже если бы он отдал мне приказ сесть, мне просто было некуда.

Только не говорите мне, что он хотел чтобы я села на пол? Я пристально посмотрела на темный ковер, лежащий на полу.

- Подойди.

Я подняла голову, чтобы посмотреть на своего отца, который подзывал меня к себе.

- Сядь тут, - сказал он, похлопывая по кушетке и укладываясь удобнее.

- Ох.

Конечно, это была большая кушетка, на ней было достаточно места чтобы сесть кому-то еще, вроде меня.

Я понимала это, но мой разум кричал: "Не-е-ет!"

В чем я провинилась, что должна читать сидя так близко к отцу?

- Я не могу позволить тебе ее унести. так что если хочешь прочесть - делай это тут.

Я подумала, что мне стоило бы принести с собой стул. В конце концов я проглотила свое недовольство и ответила:

- Хорошо, отец.

Было бы слишком грубо оттолкнуть его, чтобы освободить себе место.

- Прошу прощения, - сказала я, садясь на наименее занятое пространство возле его живота.

Если все зашло настолько далеко, то мне стоит быть серьезной. А что касается отца, давайте думать о нем как о новой спинке стула.

Я положила книгу на колени.

Что и следовало ожидать от старинной вещи - страницы пожелтели, а буквы на обложке почти стерлись.

Я сделала глубокий вдох, чтобы успокоить свое сердце, которое бешено билось от того, что я держала такой антиквариат в руках. Я погладила обложку книги и открыла ее.

- ...

И всего одна страница сумела меня встревожить.

"Вы шутите. Не-е-ет. Проблемой станет именно это? Серьезно?" - думала я, ошеломленно.

На самом деле мне стоило бы побеспокоиться об этом в первую очередь. Я была идиоткой, раз не подумала об этом. Почему я не решила эту проблему перед тем как придти к отцу?

Но как бы я сейчас не сетовала на свою недальновидность, сейчас уж ничего не поделаешь.

Я сжала свои трясущиеся пальцы.

"Ах, я такая идиотка. Самая настоящая идиотка".

Ни в коем случае не говорите мне...

- ...

Не говорите мне, что я не в состоянии это прочесть!

Мне стало дурно. Книга, лежащая на моих коленях, была написана в далеком прошлом.

Естественно, язык отличался от современного. Я не могу его прочитать.

"Почему я сразу не подумала о столь очевидном?"

- Не можешь прочесть?

Из меня вырвался лишь жалкий писк.

Я медленно обернулась, чтобы посмотреть на отца, и обнаружила, что он перестал читать и наблюдает за мной.

У меня на спине выступил холодный пот.

- Я..

Я нервничала и не могла говорить.

Что теперь? Что мне делать? Сказать правду или блефовать? Я не знала, какой вариант лучше... Но от того, что я выберу, зависит смогу ли я прочесть эти книги!

У меня закружилась голова. Я не могу придумать какой-либо план, ведь я совершенно ничего не знаю об отце.

Но я придумала ответ:

- Я не могу... Прочесть... Но я смогу!

Прежде чем я успела осознать, что именно сказала, эти идиотские слова все же прозвучали.

"Я хочу ударить себя. Ну вот какого черта?"

- Понятно.

Погодите, никаких возражений?

Не говорите мне, что он просто проигнорировал мою ошибку? Я была озадачена. Как бы я ни старалась, на лице отца не появлялось никаких эмоций. Он ни улыбнулся, ни сердился. Может, он чувствовал отвращение, но, конечно же, я не могла понять это по его лицу.

Приподнявшись, отец заглянул в книгу через мое плечо.

- Современные книги ты читать можешь?

- Да.

Если уж говорить о книгах по истории, которые были в библиотеке, то я прочла большинство из них. Я училась с пяти лет, и считаю это одним из своих достижений.

- Тогда должно быть что-то, что ты сможешь прочесть. Взгляни на эту часть.

Отец протянул руку и указал на предложение в книге.

- Это читается как "Королевство Небель".

Я... Я не могла этого увидеть.

Это правда выглядело как узоры, а не слова.

- Сложные символы были упрощены со временем. Конечно, будет много устаревших географических названий и выражений.

После его объяснений, я подумала, что, возможно, могла бы попытаться увидеть..

Когда я попробовала заменить сложные символы, похожие на лозы и перья с точками и черточками, я заметила, что это очень похоже на наш современный язык.

Язык моего королевства был алфавитом из 26 символов.

Другими словами, если бы я посчитала количество узоров, упростила бы и применила к современному алфавиту, это сработало бы?

- Отец, могу я взять бумагу?

Теперь, когда у меня было направление, в котором мне стоило двигаться, меня переполнила энергия, и я резко обернулась, чтобы взглянуть на отца.

Он сказал, что я могу использовать все, что захочу, поэтому я взяла бумагу и перо из соседней комнаты и стала решительно черкать.

Отец вернулся к чтению, он меня больше не беспокоил.

- ..?

Хорошо, все скопировано.

Удовлетворенно кивнув, я взглянула на свою работу. Я что-то пропустила? Я пересчитала и в замешательстве наклонила голову.

Сколько бы я не считала, их было тридцать. На четыре больше?

- У тебя на четыре больше? - Спросил отец, словно услышав мои мысли.

- ?!

Я была слишком удивлена, чтобы ответить.

"Этот человек определенно хочет укоротить мою жизнь на несколько лет," - подумала я, приложив руку к сильно бьющемуся сердцу.

- Забудь. Просто знай, что четыре всегда вместе.

- Э-эм... Понятно.

Это был хороший совет.

Когда я вернулась к книге, то увидела, действительно, четыре всегда были вместе.

Я исключила их и стала сравнивать современный алфавит с остальными двадцатью шестью символами, обнаружив, насколько четыре отличаются от остальных.

Все символы были собраны из силуэтов живой природы, но этот набор из четырех был таким, что я даже представить не могла его происхождение. И они наполняли меня беспокойством, когда я смотрела на них.

"Что они означают?"

- Они означают Темного Лорда.

Отец снова дал мне ответ, словно прочитав мои мысли.

- Имя Темного Лорда было запрещено упоминать, поэтому следовало быть осторожным используя известные символы для обращения к нему. Набор из четырех символов был создан с целью указать его имя и запретить любой другой вариант. Я не знаю как их читать. Произношения не существует, либо это как-то связано с именем того человека, но это не точно.

- То есть Темный Лорд был человеком?! - Я вскочила.

- Разве я не сказал, что это не точно? - Холодно ответил отец.

Значит, еще одна теория подошла к концу?

- Достаточно. Займись чтением. Как только ты закончишь, я отправлюсь спать.

Отец зевнул. Впервые я почувствовала, будто увидела что-то редкое.

Прежде чем он выгонит меня, я должна прочесть все, что смогу. Следуя совету отца, я сосредоточилась на книге.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

http://tl.rulate.ru/book/3279/199578